

[Texte]

**Mr. McCreath:** Mr. Chairman, I would strongly endorse your suggestion of gathering our lists and suggestions and coming here next Tuesday with a view to detailed planning. I would also suggest that in view of the fact that there is a week when the House does not function, we should target to have the committee's task done prior to that break, if at all possible.

On the issue of travel, I certainly would not want to mislead my colleagues opposite. I am advised that there is nothing to preclude a legislative committee from travelling. It is extremely unusual and would not normally be done. Second, it would require a fairly lengthy process in terms of negotiation among House leaders to have it agreed to and have the unanimous consent of the House. As you know, these days we are not always certain that we are going to get the unanimous consent of the House on anything. So I think logic would dictate that this might not be wise, even though it is a technically legal and possible course of action.

Having served on the subcommittee on fisheries for the last couple of years, I know we have had some frustrations as a committee, and I do not think we have been as effective as we might have been. I think Francis brings up an extremely important point with his suggestion of implementing and observing that process and how effectively it operates. Indeed, there is nothing like being on the spot to find out how things function. With my particular constituency I can say that from first-hand experience. I am on wharfs and fishing boats all the time.

• 1600

I do think, however, that we are in a bit of a before-the-facts situation with the legislation. I really believe that while that is a function that should quite properly be done, and I think it would be a very useful thing, it might be more properly done by the standing committee following passage of the legislation to examine the implementation and the effect of implementation of the legislation. So in the light of the discussions I had earlier and in my desire, which I think does reflect not only the opinion of the parties in the House but indeed the wishes of the industry that the legislation be achieved, I think we should come here next week and plan a series of meetings of this committee, bring forward the witnesses we feel can constructively contribute to the process, but target ourselves to complete the task prior to the break.

I think that is a decision, Mr. Chairman, that obviously the committee would make when it has the meeting you proposed. I guess my main point is to endorse that suggestion that we do that detailed planning on Tuesday.

We might conceivably... If members were interested, if we schedule a meeting for Tuesday, hopefully it would not take us an hour and a half or two hours to do that. Would it be worthwhile to consider asking the minister to come next Tuesday, say to allow some time for us to sort out what we are going to do, but we could actually begin the process perhaps by having the minister come and open the thing and explain his bill? That is kind of normal in committees to have

[Traduction]

**M. McCreath:** Monsieur le président, j'accepte d'emblée votre proposition de recueillir nos listes et nos suggestions, en prévision d'une réunion mardi prochain pour la planification détaillée de notre programme. En outre, étant donné qu'il y a une semaine pendant laquelle la Chambre ne siègera pas, je pense que nous devrions essayer d'avoir terminé notre tâche avant ce congé, si c'est possible.

Pour ce qui est de l'idée de voyager, je ne cherche certainement pas à induire mes collègues d'en face en erreur. On m'a informé que rien n'empêche un comité législatif de voyager. C'est extrêmement inhabituel cependant. Deuxièmement, le leader à la Chambre devrait en discuter assez longuement afin de négocier une entente et d'obtenir le consentement unanime de la Chambre. Comme vous le savez, par les temps qui courent, nous ne sommes pas toujours certains de pouvoir obtenir le consentement unanime de la Chambre pour faire quoi que ce soit. Logiquement, je pense qu'il ne serait peut-être pas sage de le faire, même si c'est possible et légal en principe.

Je suis membre du sous-comité des pêches depuis environ deux ans et je sais que nous avons connu certaines déceptions. Je ne pense pas que nous avons été aussi efficaces que nous aurions pu l'être. Francis soulève un argument extrêmement important, à mon avis, en proposant de mettre en oeuvre et d'observer ce processus afin d'en vérifier l'efficacité. En effet, rien ne vaut la présence sur les lieux, pour voir comment les choses fonctionnent. Je peux vous l'assurer, car dans ma circonscription, je tiens à être régulièrement sur place. Je me rends constamment sur les quais et à bord des bateaux de pêche.

J'estime cependant que nous agirions un peu prématurément et même si une telle vérification s'impose, je pense qu'il serait préférable que le comité permanent s'en occupe après l'adoption de la mesure législative. Il pourrait ainsi vérifier la mise en oeuvre et l'efficacité de la loi. Étant donné les entretiens que j'ai déjà eus et mon désir de voir adopter le projet de loi, désir partager non seulement par les partis à la Chambre mais aussi par les représentants de l'industrie, je pense que nous devrions nous réunir la semaine prochaine et préparer une série de réunions du comité où comparaitraient les témoins qui peuvent contribuer de façon constructive au processus, selon nous. Nous devrions nous fixer pour objectif de terminer notre tâche avant le congé de la Chambre.

Je pense que le comité devrait prendre cette décision lors de la réunion que vous proposez de tenir, monsieur le président. Je tiens donc à appuyer votre suggestion de procéder à cette planification détaillée mardi.

Nous pourrions peut-être même... si nous organisons une réunion mardi, nous n'aurions probablement pas besoin de plus d'une heure et demie ou deux heures et si les membres du comité le voulaient, nous pourrions peut-être envisager la possibilité d'inviter le ministre à nous rencontrer mardi prochain. Nous pourrions par exemple prévoir un certain temps pour décider ce que nous allons faire, puis nous pourrions vraiment commencer nos travaux en invitant le